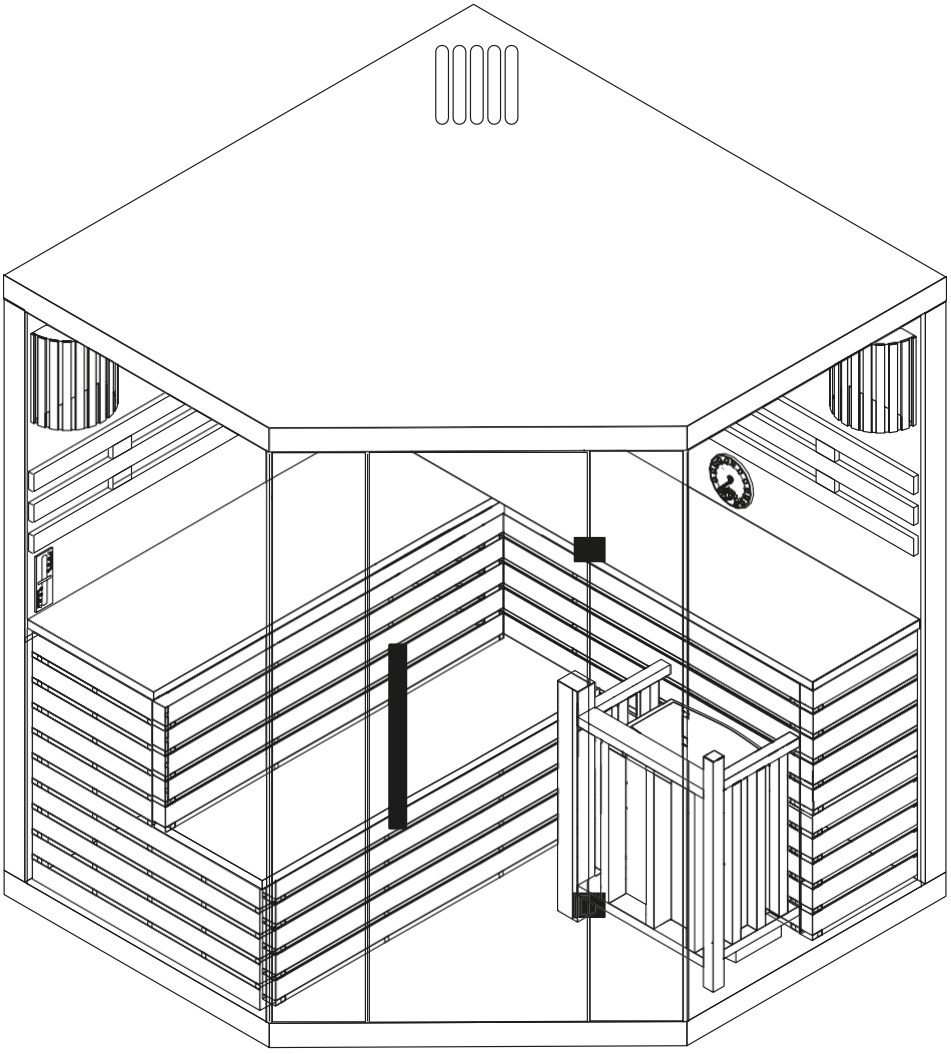
ARTSAUNA



Sauna Espoo 200 Premium

DE Gebrauchs- und Montageanleitung
EN Prevádzkové a montážne inštrukcie
EN Prevádzkové a montážne inštrukcie

Čl. č.: 32010 **Várka: 2404-SAU2-01**

NEMCINA **Vitajte v Juskys Gruppe GmbH**

Ďakujeme za vašu dôveru. Sme radi, že ste si vybrali náš produkt a dúfame, že sa vám bude páčiť.

Poznáte už Artsauna TV?

Aby sme našich zákazníkov podporili čo najlepšie pri kúpe ich prvej vlastnej sauny, pripravili sme sériu ilustračných videí, ktoré vás sprevádzajú celým procesom od nákupu až po starostlivosť a používanie. Aj vy môžete využiť naše dlhoročné skúsenosti.

Kde môžem nájsť Artsauna TV?

Stačí vyhľadať "Artsauna" na Youtube a ísť na náš oficiálny kanál

ALEBO: Prejdite na našu špeciálne vytvorenú vstupnú stránku "Artsauna TV" (https://www.artsauna.de/artsauna-tv) v našom online obchode

ALEBO: Jednoducho naskenujte jeden z dvoch QR kódov:

Artsauna TV

Youtube

Čo pre mňa Artsauna TV robí?

- Technická odbornosť v oblasti saun a vykurovaných kabín
- Prezentačné a montážne videá jednotlivých Artsauna kabín
- Sauna: optimálne využitie
- Pokyny na starostlivosť o vašu novú saunu

Aký je rozdiel medzi vykurovacími kabínami a saunami? A ako fungujú rôzne žiarivé ohrievače? Naši odborníci z Artsauna TV vám objasnia často kladené otázky vo ilustračných videách. Okrem toho sú jednotlivé produkty prezentované cielene, aby vám podrobne predstavili ich výhody. Užitočné pokyny na montáž tiež podporujú správnu inštaláciu našich kabín. Množstvo videí vám tiež pomôže, ak ste si ešte nevybrali niektorý z prezentovaných produktov, pretože montáž je zvyčajne podobná.

Venujte dostatok času tomu, aby ste svojmu citlivému novému nákupu venovali potrebnú pozornosť počas montáže. Naše videá vám dajú jasný dojem a dôležité tipy na montáž, aby ste mohli všetky potrebné kroky vykonať rýchlo a bezpečne.

Keď bude chata úspešne zostavená, naši odborníci vám poskytnú dôležité informácie o používaní a starostlivosti o produkt. Ak sa s ňou zaobchádza správne, budete si môcť kabínu užívať dlhý čas a naozaj si užívať svoju novú wellness oázu.

Pre optimálnu a bezstarostnú relaxáciu by mala byť cesta do heat-kabíny dobre pripravená. Ako pripraviť svoje telo na horúčavu, ako aj mnoho ďalších užitočných tipov a tipov o heat-cabins a ich používaní, nájdete u našich odborníkov z Artsauna TV.

Navštívte nás na našej webovej stránke alebo na Youtube. Tešíme sa na vaše stretnutie!

Juskys Gruppe GmbH ©
Lindender Bergsfeld 9 | 31188 Holle | NEMECKO | www.juskys.de | www.artsauna.de | info@juskys.de

1. Pre Vašu bezpečnosť

1.1 Pre Vašu bezpečnosť

- ► Prečítajte si tento dokument pozorne a dôkladne.
- ► Dodržujte pokyny a bezpečnostné opatrenia poznámky v tomto dokumente a k produktu.
- ► Používajte produkt len v technicky dokonalom stave a s ohľadom na bezpečnosť a nebezpečenstvo.
- ► Tento dokument majte k dispozícii na referenciu a zdieľanie na produkte a v jeho blízkosti.

1.2 Použitie podľa zámeru

Produkt bol vyvinutý výhradne pre súkromné použitie.

- ► Používajte tento produkt výhradne ako saunu na kúpanie v horúcom vzduchu.

Produkt je vhodný iba na použitie v interiéri.

- ► Používajte produkt len v pôvodnom stave, s pôvodnými dodanými dielmi a/alebo náhradnými dielmi schválenými výrobcom.
- ► Opravy vykonávajú iba kvalifikované osoby .

Akékoľvek odchýlkové použitie sa považuje za nezamýšľané a môže viesť k vážnym zraneniam na zdraví a škodám na majetku.

Nepreberáme žiadnu zodpovednosť v prípade nedodržania pokynov a následného poškodenia osôb a predmetov.

1.3 Nepoužité tak, ako bolo zamýšľané

Produkt nie je vhodný na komerčné použitie.

Kachle sa používajú na vykurovanie saunových kabín na teplotu ako sauna.

Použitie na iné účely je zakázané.

- ► Nesušte oblečenie v saune.
- ► Nezakrývajte rúru ani svetelné prvky.
- ► Neskladujte horľavé predmety v saunovej kabíne
- ► Nemeňte ani neupravujte produkt.
- ► Nepoužívajte produkt s chybnými dielmi.

1.4 Cieľová skupina

Používateľmi sú dospelí a deti pod dohľadom dospelého, ktorý si prečítal a pochopil návod na použitie a označenia na produkte alebo dostal podobné pokyny k používaniu a bezpečnostným pokynom.

Deti mladšie ako 1 rok nesmú používať saunu.

Deti do 3 rokov môžu saunovú kabínu používať len pri zníženej teplote až do 30 °C a na dobu až 10 minút.

Deti od 3 rokov môžu využívať saunu len pri zníženej teplote až do 35 stupňov °C, na dobu až 15 minút a v sprievode rodiča. Teplota sa potom môže postupne mierne zvyšovať zvyknutím.

Osoby s fyzicky alebo mentálne obmedzenými schopnosťami môžu produkt používať iba pod dohľadom dospelej osoby.

Tehotné ženy by mali o použití vykurovacej kabíny vopred prebrať so svojím gynekológom.

Montáž, rozoberanie, údržba a čistenie nesmú vykonávať deti.

Špecialisti so špecializovaným vzdelaním v elektrotechnike sú vyškolené osoby ako elektrikári, elektrikári a technici elektroniky.

1.5 Úrovne varovania

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Varovanie pred nebezpečenstvami, ktoré vedú priamo k smrti **alebo vážnemu zraneniu**, ak sa opatrenia ignorujú.

⚠ UPOZORNENIE

Varovanie pred nebezpečenstvami, ktoré môžu viesť **k** smrti alebo vážnemu zraneniu, ak sa opatrenia ignorujú.

⚠ UPOZORNENIE

Varovanie pred nebezpečenstvami, ktoré by mohli viesť k zraneniu, ak sa opatrenia ignorujú .

POZOR

Varovanie pred nebezpečenstvami, ktoré **by mohli viesť** k poškodeniu majetku, ak sa opatrenia nedodržiavajú.

1.6 Symboly

Symbol	Label
	Táto tabuľa varuje pred nedbanlivým zakrývaním komponentov generujúcich teplo.
	Tento symbol naznačuje nebezpečenstvo pre život a zdravie spôsobené napätými časťami .
	Tento varovný signál označuje komponenty a zariadenia, ktoré predstavujú riziko popálenia alebo popálenín v dôsledku silného rozvoja tepla.
	Tento symbol znamená, že používateľ by mal pred použitím produktu prečítať a rozumieť inštrukciám na použitie.
	Tento symbol označuje, že používanie elektrických skrutkovačov je zakázané.
	Produkty označené značkou CE spĺňajú základné platné predpisy Európskej únie.
	Symbol prešikrtnutého smetného koša s pruhom na výrobku, sprievodnej dokumentácii a/alebo balení označuje klasifikáciu a registráciu produktu ako elektrického alebo elektronického zariadenia a súvisiace spôsoby likvidácie v súlade s európskou smernicou WEEE a nemeckým zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach.
	Tento symbol označuje opakovane použiteľnú látku. Číslo v trojuholníku označuje presný materiálZloženie a listSkratka označuje skupinu materiálov označeného predmetu alebo obalu.
A-Z / 1-N	Tieto skratky označujú Montážny krok vyžaduje súčasť v ilustráciách.

1.7 Bezpečnostné

⚠ UPOZORNENIE



Riziko požiaru kvôli zdrojom tepla.

Produkt je vyrobený z dreva a/alebo iných horľavých materiálov.

- ▶ Udržiavajte produkt mimo tepla, ako sú vykurovacie potrubia a otvorené ohne.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko zranenia a škody na majetku v dôsledku nedodržania dôležitých pokynov.

- ▶ Nenechávajte dojčatá, batoľatá a domáce zvieratá bez dozoru s produktom.
- ▶ Deti môžu vstupovať do saunovej kabíny len pri zníženej teplote, ak sú v sprievode rodiča.
- ▶ Tehotné ženy a ľudia so zdravotnými problémami by mali o využití saunovej kabíny vopred konzultovať so svojím lekárom.
- ▶ Saunu používajte len v plnej fyzickej, mentálnej a senzorickej schopnosti, teda v bdelom a pôstnom stave.
- ▶ Držte deti ďalej od saunového ohrievača.
- ▶ Nedotýkajte sa vyhrievaného saunového ohrievača.
- ▶ Pite dostatok vody pred, počas a po použití, aby ste kompenzovali stratu tekutín.
- ▶ Zostaňte v saunovej kabíne tak dlho, ako vám to bude pohodlné.
- ▶ Ak sa necítite dobre, okamžite prestaňte používať saunu.
- ▶ Ak je kvalita vzduchu zlá, otvorte komín na strope alebo vchodové dvere.

⚠ UPOZORNENIE



Riziko zranenia a popálenín pri skákaní alebo behaní na produkte.

Beh alebo skákanie môže viesť k zraneniam a škodám na majetku.

- ▶ Uistite sa, že na produkte neskáčete ani sa nehráte.

UPOZORNENIE



Riziko rozdrvenia!

- ▶ Umiestnite produkt do stabilnej polohy.
- ▶ Len prevážali produkt rozobratý a vychladnutý spolu s viacerými ľuďmi.
- ▶ Nedržte končatiny v strihových otvoroch, ako sú dvere.

EN

⚠ UPOZORNENIE

zranenia a škody na majetku.

Úprava produktu môže viesť k zraneniu a škodám na majetku, ako aj k neplatnosti záruky.

- ► Používajte produkt len s pôvodnými dodanými dielmi a v pôvodnom stave.
- ► Používajte len bez výrobcu- Dostali náhradné diely.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko rezania pri manipulácii so sklenenými časťami.

- ► Noste ochranné rukavičky po celý čas Práca so sklenenými časťami.
- ► Rozbité sklo na likvidáciu zbierajte len pomocou ochranných rukavíc, pevných topánok a metly s lopatou.

POZOR

Škody na majetku.

- ► Nepoužívajte ohrievač sauny bez pary. Nasteine.

POZOR

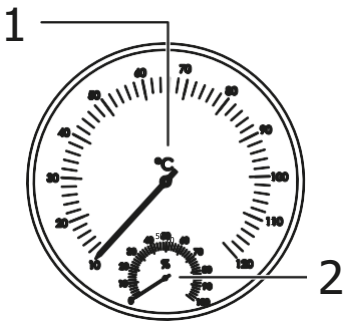
Škody na majetku.

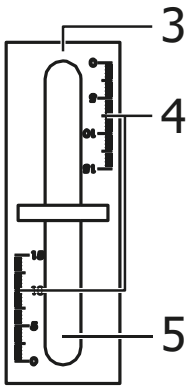
Tento produkt obsahuje drevené komponenty, ktoré sú vystavené poveternostným vplyvom. Na predĺženie životnosti produktu odporúčame ošetriť všetky drevené časti raz ročne alebo podľa potreby glazúrou na starostlivosť o drevo na vonkajšie použitie.

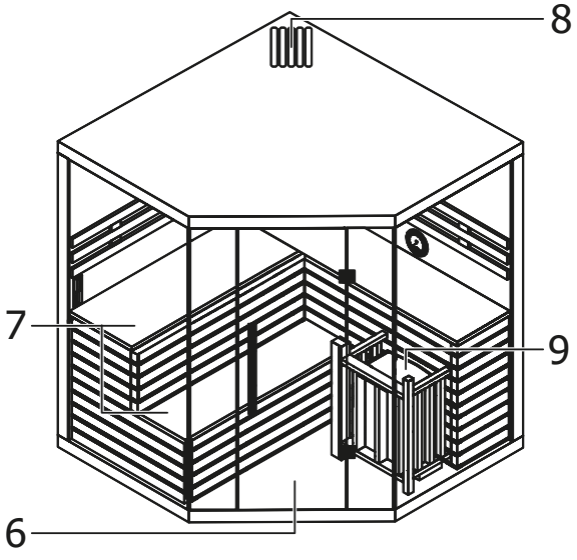
2. Popis a funkcia

Tento produkt je vnútorná sauna kabína. Dvere majú drevenú kľučku. Sauna kabína má policu a 2 lavice, každá s 2 sedadlami. Sauna má tiež otočné presýpacie hodiny a termovlhkomer. Vetranie je zabezpečené vzduchovými medzerami v podlahe a strope, ako aj dverami. Sauna je vykurovaná elektrickým saunovým ohrievačom. Súčasťou je aj infúzne vedro, infúzna naberačka a vak so sauna kameňmi.

Poznámka: Nasledujúce ilustrácie sú len príklady.







Nie.	Popis
1	Súčasná teplota v stupňoch Celzia
2	Súčasná vlhkosť v percentách
3	Otočné presýpacie puzdro
4	Škála záberov od 0 do 15 minút
5	Kryt s pieskovou výplňou
6	Sklenené dvere s drevenou kľučkou
7	Lavička
8	Dedukcia
9	Saunaofen

3. Rozbaľte a skontrolujte

UPOZORNENIE

Riziko udusenia v dôsledku obalového materiálu a prehltnutia malých častí.

- ► Obalový materiál okamžite zlikvidujte do domáceho odpadu v súlade s predpismi.
- ► Obaly a malé časti potrebné na prebalenie uskladnite mimo vlhkosti a mimo dosahu detí.

POZOR

Škody na majetku.

Ostré, ostré a škrabavé predmety môžu produkt poškodiť pri otvorení obalu.

- ► Nepoužívajte špicaté, ostré alebo škrabavé predmety na otváranie balenia.

1. Odlepte lepiace a viazacie pásky ručne alebo použite nožnice.
2. Položte krabicu tak, aby smerové šípky smerovali nahor.
3. Otvorte obalovú krabicu.
4. Vyberte všetky diely z krabice.
5. Položte diely vedľa seba na voľný, mäkký a rovný povrch.
6. Skontrolujte rozsah doručenia pre úplnosť a integritu, pozrite si **"zoznam 17. častí" na strane 38.**

4. Nastavenie a zostavenie

UPOZORNENIE

Riziko zranenia a poškodenia majetku!

- ► Vyrobte produkt priamo na mieste.
- ► Zostavte produkt s druhou osobou.
- ► Vyrobte produkt úplne a bezpečne.
- ► Pri montáži nepoužívajte elektrické skrutky.

4.1 Vyberte si lokalitu:

Vyberte vhodné miesto na inštaláciu, ktoré spĺňa nasledujúce požiadavky:

- Miestnosť je suchá a dá sa pravidelne vetrať
- miestnosť má rovný povrch,
- Miestnosť má blízko elektrické pripojenie

4.2 Inštalácia saunovej kabíny

Poznámka: Nasledujúce ilustrácie sú príkladné a nemusia zodpovedať vzhľadu originálu.

1. Dodržujte montážne kroky uvedené v súlade s bezpečnostnými pokynmi, pozri **"18. Montáž" na strane 39**.

4.3 Elektrická inštalácia

UPOZORNENIE

EN 60335-1 DIN VDE 0700 Časť 1 uvádza v odseku 13 nasledovné:

Únikový prúd nesmie prekročiť nasledujúce hodnoty pri prevádzkovej teplote: 0,75 mA v prípade stacionárnych vykurovacích zariadení triedy ochrany I ; alebo 0,75 mA na kW nominálnej spotreby spotrebiča, podľa toho, čo je vyššie, s maximálnou hodnotou 5 mA.

Ak je však nainštalované zariadenie na ochranu proti zvyškovému prúdu (RCD), je potrebné dbať na to, aby cez tento RCD neboli pripojení žiadni iní elektrickí odberači.

UPOZORNENIE

Riziko úrazu elektrickým prúdom a skratu, ako aj poškodenie majetku.

- ► Inštaláciu LED osvetlenia a ohrievača sauny nechajte vykonať len kvalifikovaný elektrikár.
- ► V saune nepoužívajte PVC izolované káble kvôli ich nízkej tepelnej odolnosti, ale silikónové káble. Gumové káble sú obzvlášť vhodné na vonkajšie použitie.
- ► Používajte iba pomalé zápalky alebo poistky s nízkym bodom topenia.

1. Pred pripojením skontrolujte, či je sieťové napätie a sieťová frekvencia spotrebiča totožné s elektrickou sieťou.
2. Zapojte napájací kábel do priehľadnej, ľahko dostupnej zásuvky .

4.4 Inštalácia saunového ohrievača

► Pri inštalácii a pripájaní saunového ohrievača postupujte podľa pokynov a postupov výrobcu. Pozrite si **"14. Príslušné dokumenty" na strane 13**.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom v dôsledku nesprávnej inštalácie.

Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť k vážnemu poškodeniu požiarom.

► Miesto inštalácie sporáka musí spĺňať minimálne bezpečnostné vzdialenosti uvedené v návode výrobcu na použitie.

► Saunová kabína môže byť prevádzkovaná iba jedným saunovým ohrievačom.

► Z bezpečnostných a poistných dôvodov môže byť ohrievač sauny pripojený k elektrickej sieti len schváleným elektrikárom v súlade s platnými miestnymi predpismi.

► Za určitých okolností môže byť na inštaláciu potrebný dodatočný materiál, ktorý nie je zahrnutý v rozsahu dodania.

► Nikdy nezapínajte elektrické napájanie elektrickej saunovej ohrievača cez istič zvyškového prúdu (RCD) kvôli jeho izolačnému odporu!

⚠ UPOZORNENIE

Riziko zakopnutia a zranenia v dôsledku nesprávneho zaobchádzania.

► Predchaďte nebezpečenstvu zakopnutia napájacieho kábla tým, že ho bezpečne a čo najkratšie vediete.

► Neohýbajte napájacie káble v ostrých rohoch alebo okrajoch.

4.5 Príprava a skladanie saunových kameňov

POZOR

Škody na majetku, prehriatie.

Nesprávny výber kameňa a nesprávne vrstvenie môžu viesť k mechanickému alebo tepelnému poškodeniu sporáka.

► Nenechajte kamene len tak vniknúť do Rúra spadla.

► Vyhnite sa vkladaniu kameňov medzi vykurovacie telesá.

► Ukladajte kamene na seba tak, aby sa netlačili na vykurovacie telesá alebo ich nenosili.

► V kamennej komore ani v blízkosti ohrievača sauny nesmú byť žiadne predmety alebo zariadenia, ktoré menia množstvo alebo smer prúdenia vzduchu prechádzajúceho cez ohrievač.

► Používajte len saunové kamene s Priemer približne 5 - 10 cm.

1. Pred prvým použitím umyte saunové kamene od kamenného prachu metlou, kefou alebo vodou.
2. Opatrne vrstvte suché kamene do voľného usporiadania, aby medzi nimi mohol prúdiť vzduch a veľké kamene majú tendenciu prúdiť nadol, menšie viac nahor.
3. Neukladajte kamene na sporák, aby ste vytvorili vysokú kopu.

5. Prvé uvedenie do služby

POZOR

Zápachy spôsobené pripáleným materiálom z vyhrievanej rúry pri jej prvom uvedení do prevádzky.

► Dostatočne vetrajte po prvom teplo.

Všetky diely musia byť v perfektnom stave.

► Pred prvým použitím sauny otestujte Kabína nasleduje:

- Svetlo v saunovej kabíne sa dá zapínať a vypínať
- Saunový ohrievač v saunovej kabíne sa dá zapínať a vypínať
- Všetky vykurovacie tyče saunového ohrievača rovnomerne ohrievajú saunové kamene a tým aj saunovú kabínu

6. Použitie

⚠ UPOZORNENIE

Riziko požiaru a poškodenia majetku v dôsledku prehriatia.

Zakrytie saunových lámp a saunového sporáka vedie k poškodeniu požiarom.

- ► Nezakrývajte lampy v saune.
- ► Saunový ohrievač nezakrývajte.

⚠ UPOZORNENIE

Horúce povrchy.

Saunový ohrievač sa veľmi zahrieva a môže poškodiť pokožku.

- ► Nedotýkajte sa vyhrievaného saunového ohrievača.
- ► Držte deti ďalej od saunového ohrievača.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko zranenia v dôsledku nesprávneho používania.

- ► Používajte produkt len tak, ako je zamýšľaný.
- ► Deti, ľudia s postihnutím chôdze, chorí a slabí nesmú zostať sami v saune.

⚠ UPOZORNENIE

Zdravotné riziká

Dlhodobý pobyt v saunovej kabíne vedie k zvýšeniu telesnej teploty, čo môže byť nebezpečné.

- ► Pred použitím sa poraďte s lekárom o zdravotných obmedzeniach súvisiacich s používaním saunovej kabíny.
- ► Zostaňte v saunovej kabíne tak dlho, ako vám to bude pohodlné.
- ► Ak sa necítite dobre, okamžite prestaňte používať saunu.
- ► Poradte sa s lekárom ohľadom využívania saunovej kabíny pre malé deti.
- ► Nevstupujte do sauny, ak ste pod vplyvom narkotík, ako sú alkohol, lieky, drogy a podobne.
- ► Nikdy nespíš v saune.

6.1 Zapínajte a vypínajte svetlá v saune

1. Stlačte prepínač pri lampe v saune, aby ste zapli alebo vypli LED osvetlenie kabíny sauny.

POZOR

Poškodenie produktu v dôsledku nesprávneho používania.

- ► Nepoužívajte produkt v vadnom alebo poškodenom stave.
- ► Pred použitím skontrolujte produkt na poškodenie.
- ► Morské a vlhké podnebie môžu zhrdzavieť kovové povrchy ohrievača sauny.

6.2 Vykurovanie saunovej kabíny

Funkciou saunového ohrievača je zohriať saunové kamene na infúznu teplotu, a tým aj saunovú kabínu.

Poznámka: Saunový ohrievač potrebuje v priemere približne 1 hodinu, aby zohrial saunový vzduch a kamene na optimálnu teplotu. V zime to môže trvať oveľa dlhšie, v závislosti od vonkajšej teploty a napriek izolácii.

Vhodná cieľová teplota sauny je približne **+65 °C** až **+80 °C**.

Optimálne nastavený ohrievač sauny ohrieva saunové kamene na infúznu teplotu, ako aj vnútro sauny.

Poznámka: Zvyčajne by ste mali vypnúť ohrievač sauny hneď po kúpeli. Za určitých okolností však môže byť potrebné nechať ohrievač sauny bežať trochu pod dohľadom, aby drevené časti sauny mohli vyschnúť.

1. V takom prípade vypínač opäť otočte v smere hodinových ručičiek na čas prevádzky 1 hodinu.
2. Po približne 30 minútach otočte časovač proti smeru hodinových ručičiek späť do polohy 0, aby ste saunový ohrievač vypla.

Príliš vysoká teplota saunového ohrievača

Príliš vysoký ohrievač sauny rýchlo ohrieva vzduch, ale kamene nie sú dostatočne zahriate a umožňujú prietok infúznej vode počas infúzie.

Príliš nízka teplota ohrievača sauny

Kúrenie sauny nastavené príliš nízko ohrieva vzduch príliš pomaly. Následná infúzia len ochladzuje kamene a po čase už teplota nie je dostatočná na odparenie vody.

Nájdenie optimálnej teploty

- ► Zistite optimálnu teplotu tým, že ju vyskúšate. Táto príjemná teplota sa líši od človeka k človeku.

Poznámka: Aj malá odchýlka od maximálnej polohy nastavenia môže spôsobiť výraznú zmenu teploty.

- ► Začnite skúšku s maximom Nastavenie ohrievača sauny.

To vám povie, ako dlho trvá, kým ohrievač sauny zohrieva vzduch a kamene na požadovanú teplotu.

Nastavte reguláciu teploty rúry a bola nižšia, ak je vnútorná teplota príliš vysoká.

Ak je to potrebné, prekonávajte väčšie teplotné rozdiely krátkym vetraním miestnosti.

Ochrana saunového ohrievača proti prehrievaniu
Ak teplota v kabíne príliš stúpne, ochranné zariadenie proti prehriatiu vypne ohrievač sauny a zablokuje ho pred opätovným spustením. V takom prípade musí byť sauna resetovaná oprávnenou osobou. Prosím, riaďte sa pokynmi výrobcu pri používaní ohrievača sauny.

6.3 Vykonajte infúziu

⚠ UPOZORNENIE

Riziko zranenia a popálenín z horúcej vody a horúcej pary.

- ► Uistite sa, že kapacita saunovej naberačky nepresahuje 0,2 l.
- ► Nelej na kamene naraz veľké množstvo vody.
- ► Nelej vodu na kamene, ak je niekto v ich blízkosti.
- ► Ako infúznu vodu používajte iba čistú pitnú vodu.
- ► Používajte prírodné vône, ktoré boli schválené a určené výhradne na tento účel.
- ► Postupujte podľa pokynov na ich pa-
  The

Infúzia by mala prebiehať v pravidelných intervaloch, aby vzduch v saune udržal dostatočnú vlhkosť. Optimálna je relatívna vlhkosť 5 - 10 %.

Poznámka: Pocit príjemnej vlhkosti sa líši od človeka k človeku.

- ► Preto zistite metódou pokus-omyl, pri ktorej teplote a vlhkosti sa cítite najpohodlnejšie.

6.4 Sauna

POZOR

Škody na majetku

- ► Do sauny si neberte žiadne elektrické zariadenia, ako sú smartfóny.

- ► Nechoďte do sauny hladní alebo s plným žalúdkom.
- ► Pite dostatok tekutín pred a po každej saune.
- ► Sprcha a umývanie pred a po
  Používanie sauny.
- ► Nechoďte do sauny s mierne zvýšeným pulzom, napríklad po športe alebo hneď po stresovej fáze.

7. Doprava

⚠ UPOZORNENIE

Riziko zranenia a škody na majetku v dôsledku nesprávnej prepravy.

- ► Prepravujte produkt len rozobratý.
- ► Netlačte produkt na povrch.

8. Rozoberať

⚠ UPOZORNENIE

Riziko úrazu elektrickým prúdom, riziko skratu, poškodenie majetku.

- ► Vypnite saunu a všetky elektrické spotrebiče.
- ► Nechajte saunu a rúru vychladnúť.

Demontáž elektrických častí môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár:

- ► Odpojte systém, napríklad vypnutím ističa alebo odskrutkovaním poistiek.

- ► Rozoberte produkt v opačnom poradí montáže, pozri **"18. Montáž" na strane 39.**

9. Skladovanie

POZOR

Škody na majetku spôsobené nesprávnym skladovaním.

- ► Produkt skladujte rozložený na suchom a čistom mieste.
- ► Chráňte produkt pred prachom a vlhkosťou.
- ► Neumiestňujte objekty na produkt kvôli deformáciám, ktoré môžu nastať.

10. Riešenie problémov

EN

Problém	Možné príčiny	Sanácia
Svetlo môže byť Nezapínaj to.	Napájanie prerušený.	► Zapoj napájací kábel do elektrickej zásuvky.
	Žiarovka je chybná.	► Kontaktujte náš zákaznícky servis Vice.
Saunový ohrievač nezohrieva.	Napájanie prerušený.	► Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený. ► Ak je to potrebné, zapojte napájací kábel do zásuvky.
	Ochrana proti prehrievaniu má spustený.	► Nechajte kvalifikovaného elektrikára skontrolovať, či sa neaktivovala ochrana proti prehrievaniu. ► Ak je to potrebné, resetujte ochranu proti prehriatiu.
	Poistky / Elektronická chyba.	► Ak problém pretrváva, kontaktujte prosím našu zákaznícku podporu.
Saunová kabína sa ohrieva príliš pomaly a naliata voda ochladzuje saunové kamene.	Prúdenie vzduchu nie je	► Saunové kamene vrstvujte voľnejšie, aby ste dosiahli optimálny prietok vzduchu.
	Vada sauny.	► Kontaktujte náš zákaznícky servis.
Sauna sa príliš rýchlo zohrieva.	Príliš vysoký výkon pece	►Nastavte termostat na a nižšie Tepelná fixácia.
	Prúdenie vzduchu nie je optimálne.	► Vrstvenie saunových kameňov hustejšie, aby ste vytvorili na dosiahnutie optimálneho prúdenia vzduchu.
Panely a iné materiály stmavnú.	Bezpečnostné vzdialenosti sú príliš malé.	► Overte, že bezpečnostné vzdialenosti sú dodržané počas Inštalácia saunového ohrievača, pozrite si priložené pokyny výrobcu na použitie.
	Prúdenie vzduchu nie optimálne.	► Skontrolujte kamene, či sú správne Stav.
	Nesprávny typ kameňa.	► Používajte iné saunové kamene.

11. Čistenie a údržba

UPOZORNENIE

Požiarne riziko kvôli horľavým čistiacim prostriedkom.

- ▶ Čistite, starajte sa a udržiavajte vykurovaciu kabínu a jej časti len vtedy, keď sú ochladené alebo odpojené od elektrickej siete.

11.1 Čistenie

POZOR

Poškodenie produktu falošnými čistiacimi prostriedkami.

- ▶ Skontrolujte kompatibilitu čistiacich prostriedkov s povrchom na nenápadnom mieste na produkte.
- ▶ Na čistenie nepoužívajte organické rozpúšťadlá, vriacu vodu, silné kyseliny ani zásadité čistiace prostriedky.

- ▶ Odstráňte prach a ľahké nečistoty vlhkou handričkou alebo mäkkou kefou.
- ▶ Na hrubšie znečistenie použite jemný, nehorľavý a potravinársky čistič alebo handričku navlhčenú vodou.

11.2 Plán údržby

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť a životnosť vášho produktu.

Pred každým použitím

- ▶ Vizuálna kontrola celého produktu pred akýmkoľvek Použitie

každé 3 mesiace

- ▶ Vizuálna kontrola saunových kameňov.

každých 12 mesiacov alebo v prípade poruchy

- ▶ Výmena saunových kameňov
- ▶ Starostlivosť o všetky drevené časti použite glazúru na starostlivosť o drevo.
- ▶ Údržba ohrievača sauny, ako aj ostatných Elektrické diely od kvalifikovaného elektrikára

Vizuálna kontrola celého produktu

Pred použitím vždy skontrolujte, či má produkt nasledujúce vlastnosti:

- Poloha a statika sauny sú pevné a stabilné
- Sauna a sauna ohrievač sú kompletné a nepoškodené
- Vetracie otvory sú čisté a otvory nie sú upchaté
- Sieťové pripojenie je zriadené a nepoškodené
- Všetky zostavy, ako osvetlenie a ohrievač sauny, fungujú správne a bezchybne

Vizuálna kontrola saunových kameňov

- ▶ Skontrolujte saunové kamene, najmä tie nižšie vrstvené, či nie sú poškodené.
- ▶ Okamžite vymeňte rozbité kamene.
- ▶ Vymeňte aj kamene zo sauny Tvorba zápachu.

12. Oprava

UPOZORNENIE

Riziko úrazu elektrickým prúdom a skratu, ako aj poškodenie majetku.

- ▶ Opravy nechajte vykonať len výrobca alebo kvalifikovaný personál vyškolený výrobcom.
- ▶ Používajte len bez výrobcu- Dostali náhradné diely.

13. Technické údaje

Popis	Hodnota
Vykurovanie materiálu v kabíne:	Bolehlav-Drevo
Materiálna sklenená predná strana:	Bezpečnostné sklo
Rozmery (WxLxH):	32010: 2,00 x 2,00 x 2,00 m
Farba:	Príroda
Hmotnosť:	32010: 331 kg
LED napájanie:	2 x 5 W
Držiak na lampu:	E27

Saunaofen

HARVIA BC80	
Spojenie:	400 V 3N~, 50 Hz
Výkon:	8,0 kW

14. Príslušné dokumenty

- **Schmolke, Herbert, DIN VDE 0100**, Údaje a fakty pre konštrukciu nízkonapäťových systémov.
- **Pokyny na inštaláciu sauna ohrievačov SCA-30 až SCA-90**; Pokyny na použitie a inštaláciu elektrického ohrievača.

15. Deklarácia zhody EÚ

Distribútor týmto vyhlasuje, že uvedený produkt spĺňa platné európske minimálne požiadavky.

Plný text deklarácie EÚ o zhode je dostupný na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.juskys.de.

16. Likvidácia

Balenie

Obalový materiál je recyklovateľný.

► Obal zlikvidujte ekologicky šetrným spôsobom a pošlite ho do regionálneho zberu recyklácie.

Produkt všeobecne

Tento produkt nepatrí do domáceho odpadu. Po skončení jeho životnosti ho bezplatne vráťte výrobcovi, predajnému miestu alebo na verejné zberné miesta zriadené na tento účel. Podrobnosti o likvidácii sú upravené príslušným štátnym zákonom. Recyklovateľné materiály sa vkladajú do recyklačného cyklu, aby sa z nich získali nové suroviny. Nasledujúce recyklovateľné materiály sa zbierajú na mestských zberných miestach:

- Odpadové sklo, plasty, šrot, plechy a mnoho ďalšieho.

Týmto typom recyklácie produktov na konci životnosti významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Saunaofen / Elektrikár

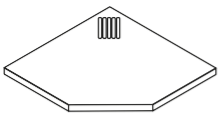
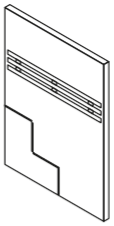
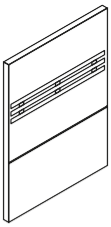
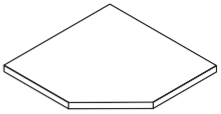
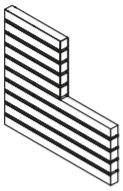
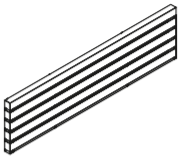
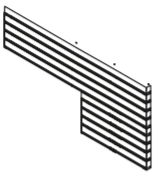
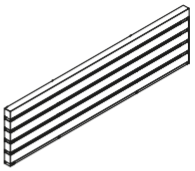
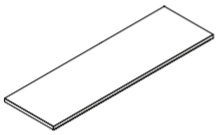
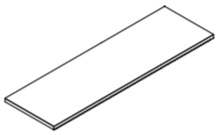
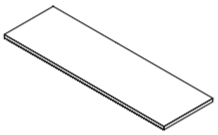
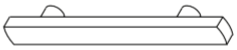
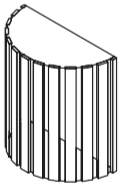
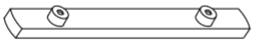
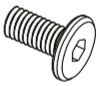
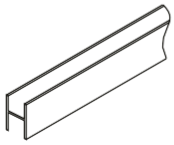
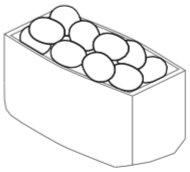
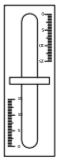
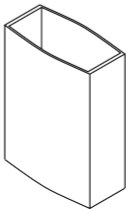
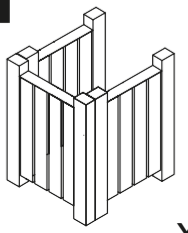
Ako vlastník odpadu z elektrických alebo elektronických zariadení na likvidáciu ste zákonne povinní ho likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu na základe európskej smernice WEEE a nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach, pretože nesprávne likvidácia produktov alebo ich toxických a nebezpečných zložiek môže spôsobiť trvalé poškodenie zdravia ľudí, zvierat a rastlín. Týmto spôsobom významne prispievate k opätovnému použitiu, zberu a recyklácii. Spôsob prepravy alebo zberu podlieha regionálnym a zmluvným podmienkam a môže byť získaný od verejného orgánu na správu odpadu a distribútora. Tí sú vo všeobecnosti povinní bezplatne odoberať staré zariadenia bez ohľadu na nákup nového zariadenia. Nelegálna likvidácia je trestná podľa zákona. Pred odovzdaním miesta na miestnu likvidáciu vykonajte nasledujúce úlohy:

► Odstráňte prevádzkové materiály a správne ich zlikvidujte.

► Odstráňte lampy a zdroje svetla, pokiaľ sú súčasťou produktu a dajú sa zo starého spotrebiča odstrániť nedeštruktívnym, nedeštruktívnym a nepoškodzujúcim spôsobom.

WEEE č.: 29073343

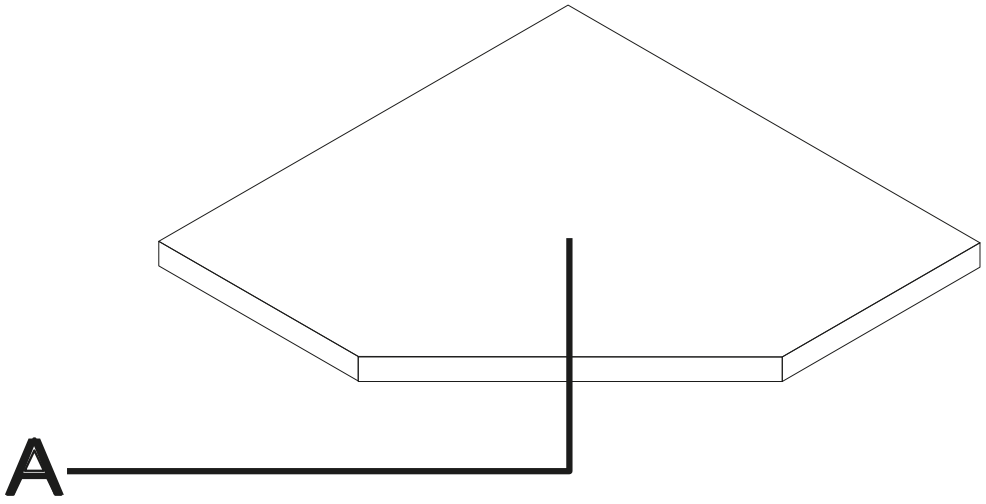
1. Zoznam dielov /

A  x1	B  x1	C  x1	D  x2	E  x1
F1  x1	F2  x1	G  x1	H  x1	I  x1
J1  x1	J2  x1	J3  x1	K1  x1	K2  x1
M  x1	N  x1	O  x1	P  x1	Q  x2
R  x6	S  x1	T  x1	U  x1	V  x1
W  x1	X  x1	Y  x1	Z1  x20	

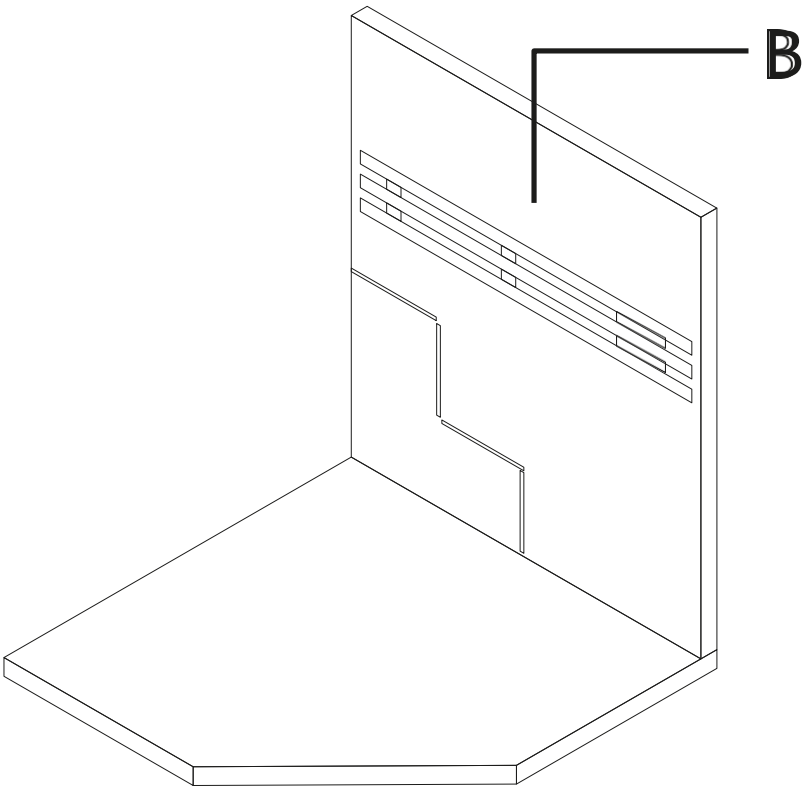
2. Zostaviť /

DE
EN
FR

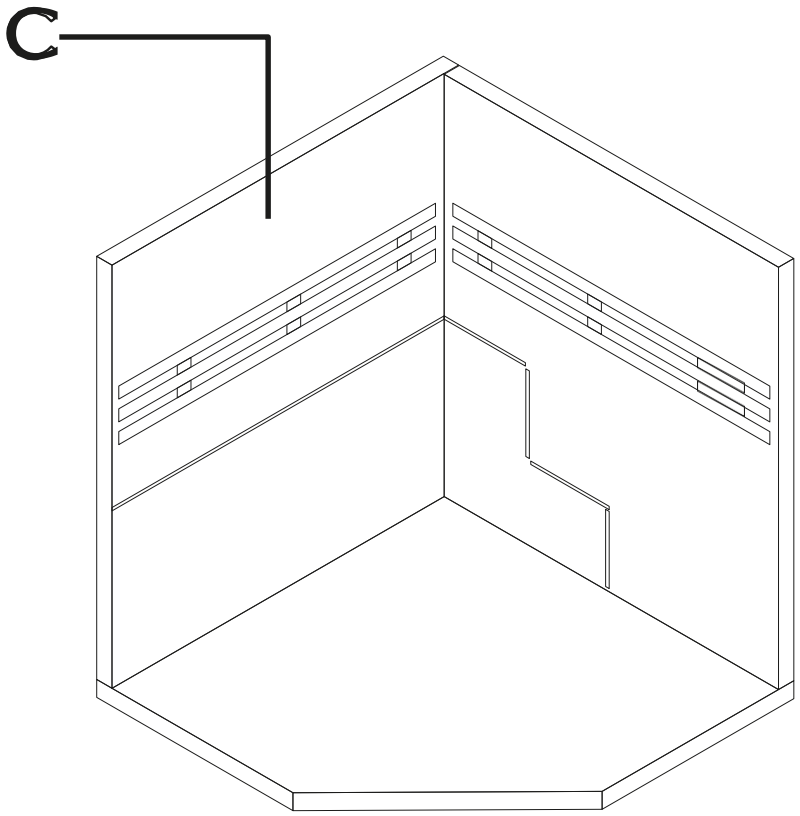
1



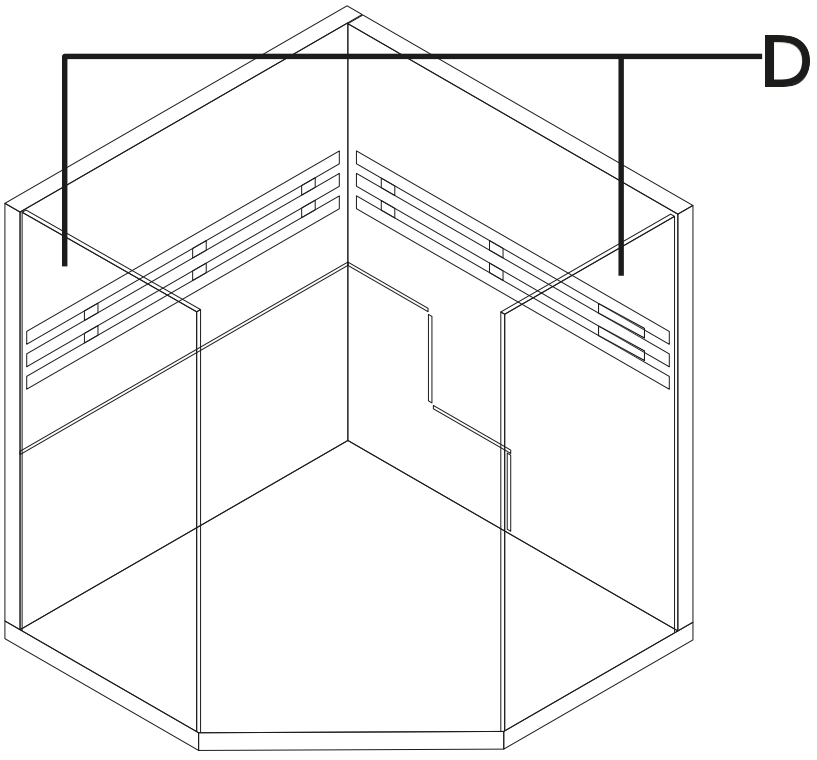
2



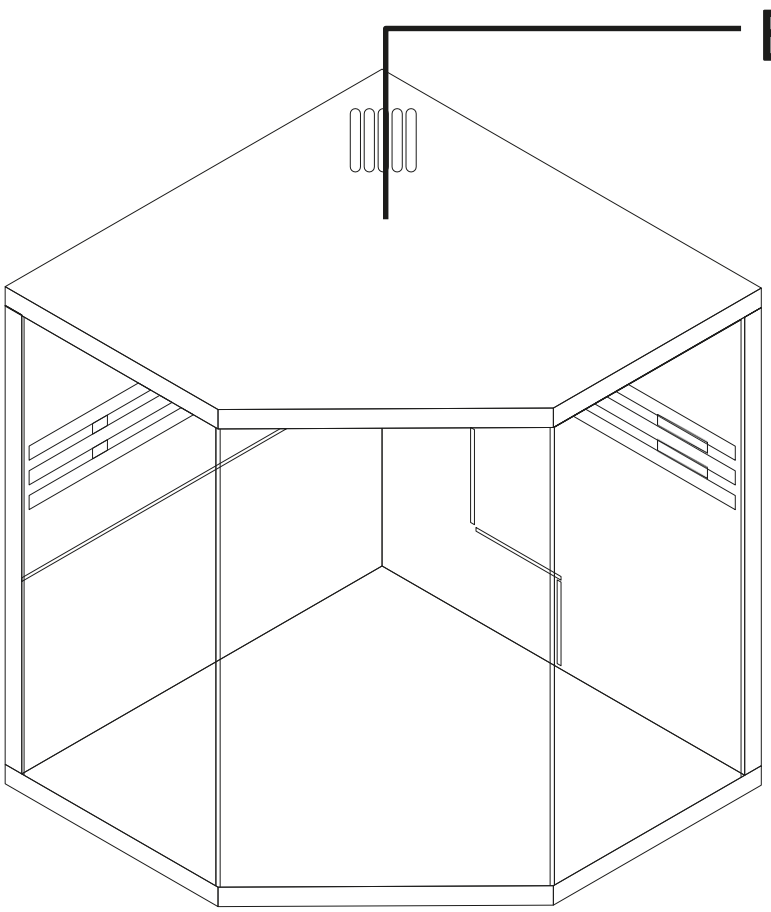
3



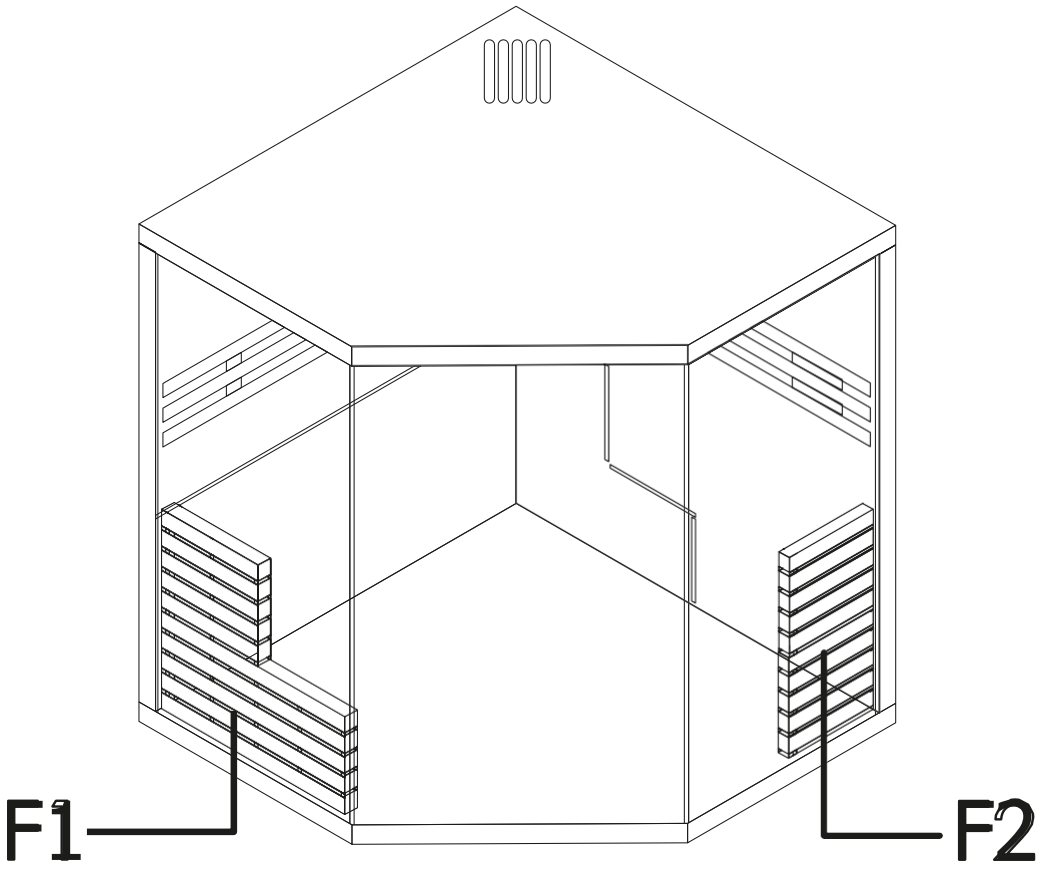
4



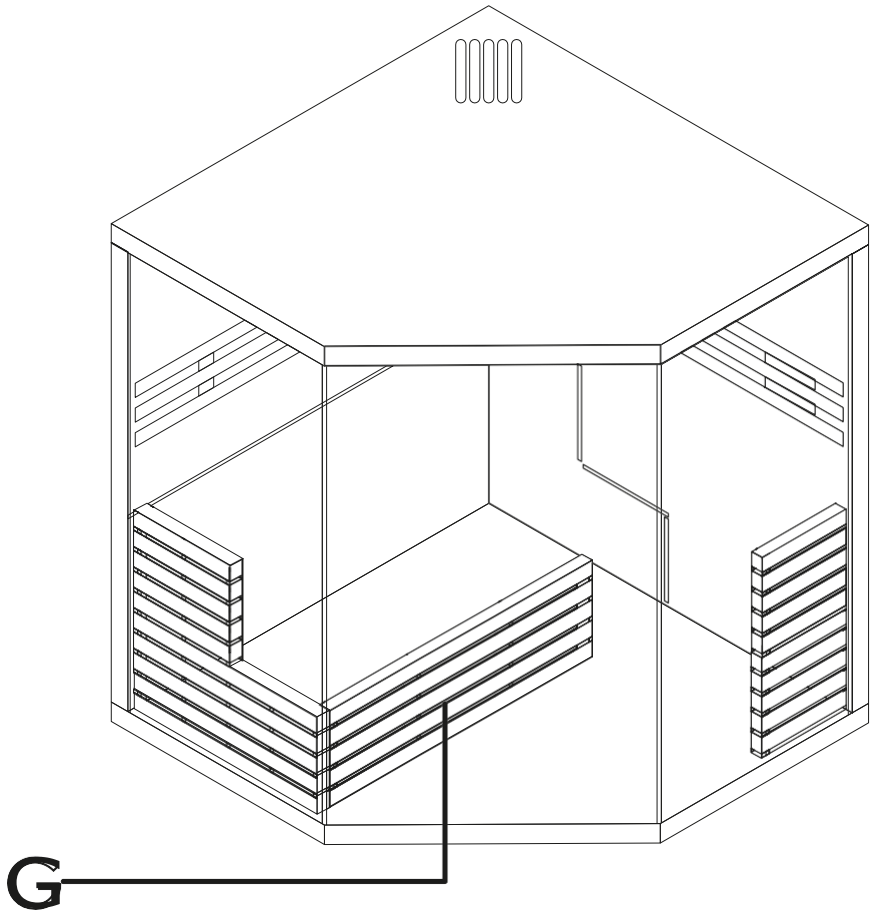
5



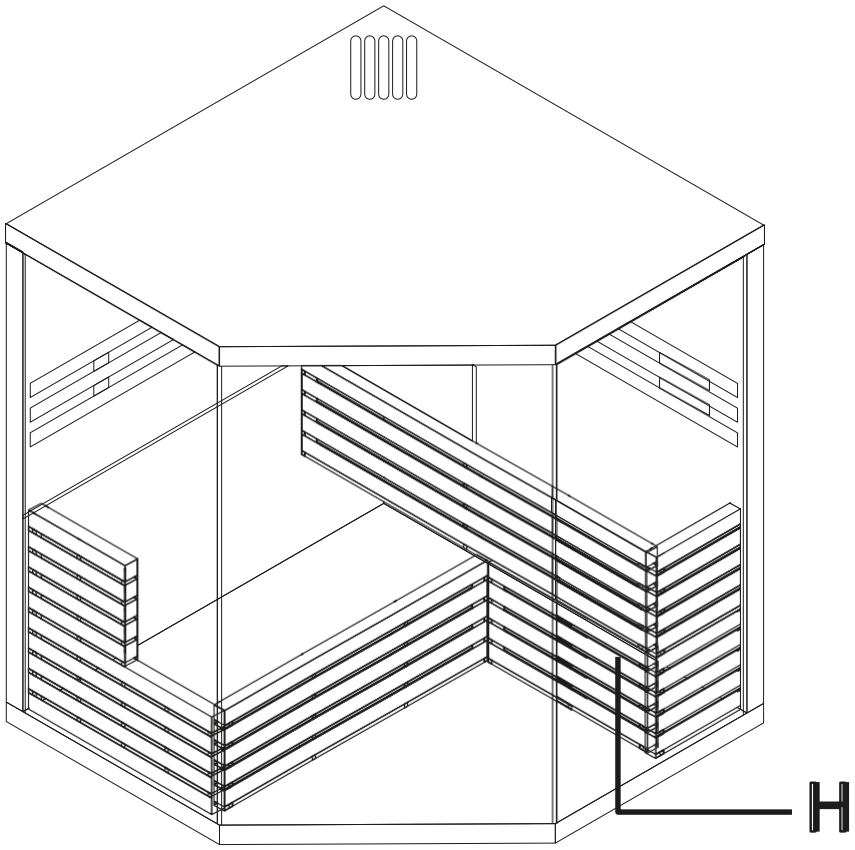
6



7

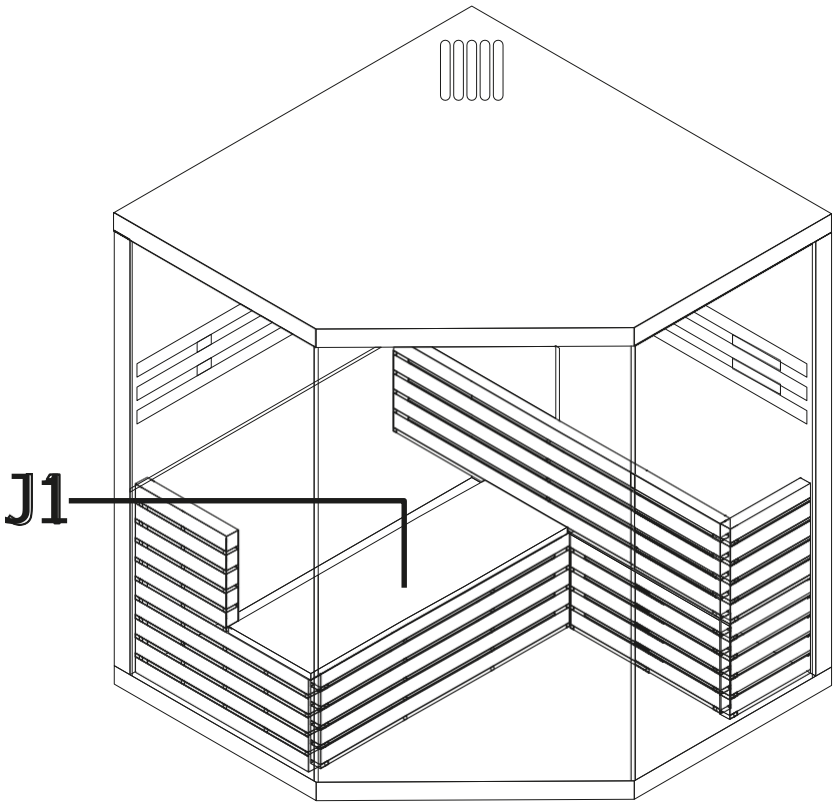


8

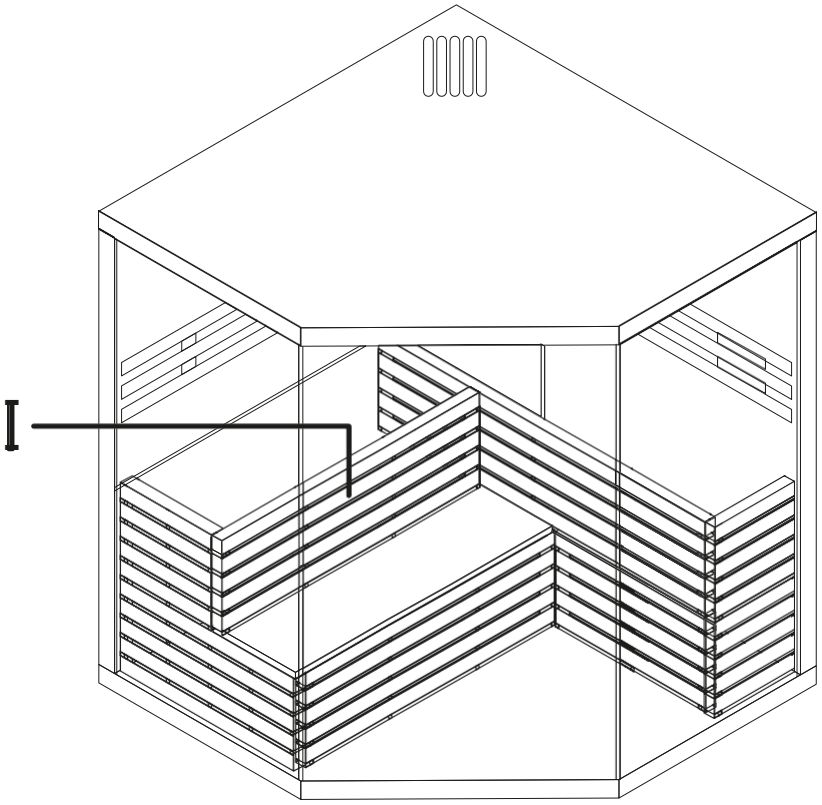


DE
EN
FR

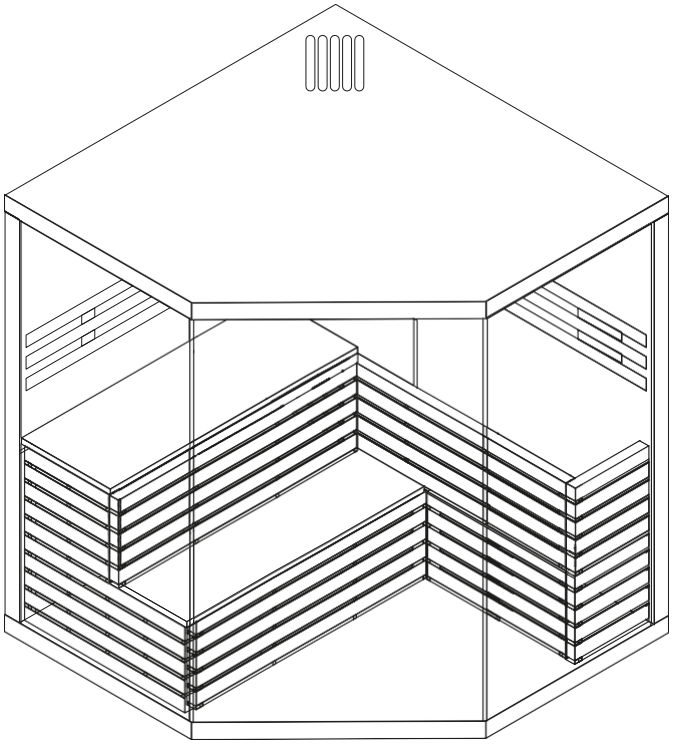
9



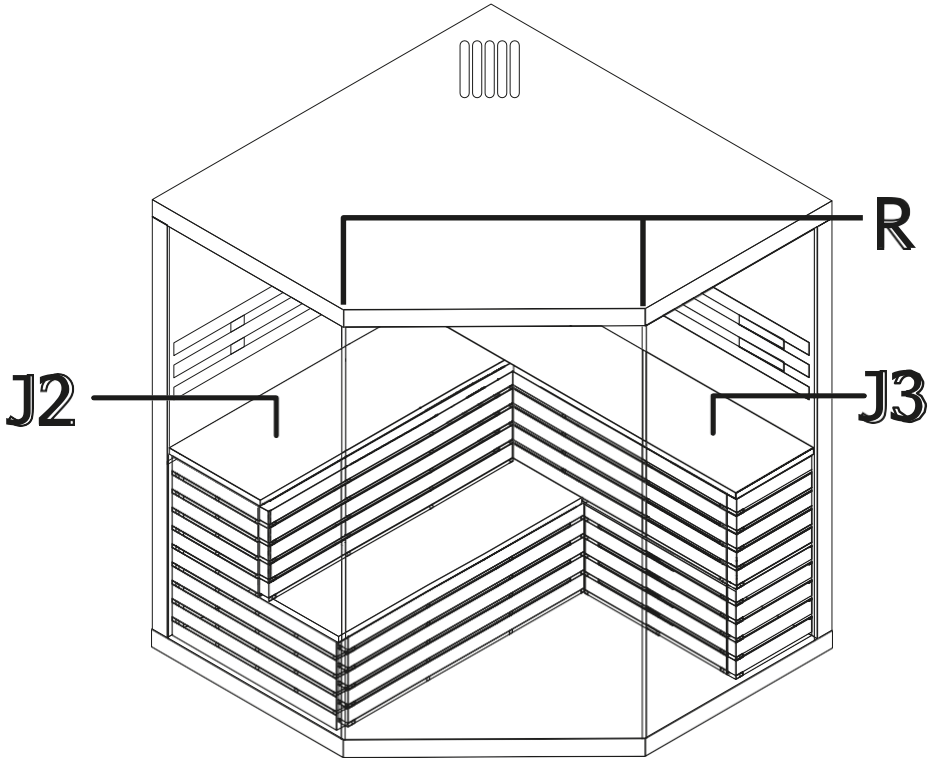
10



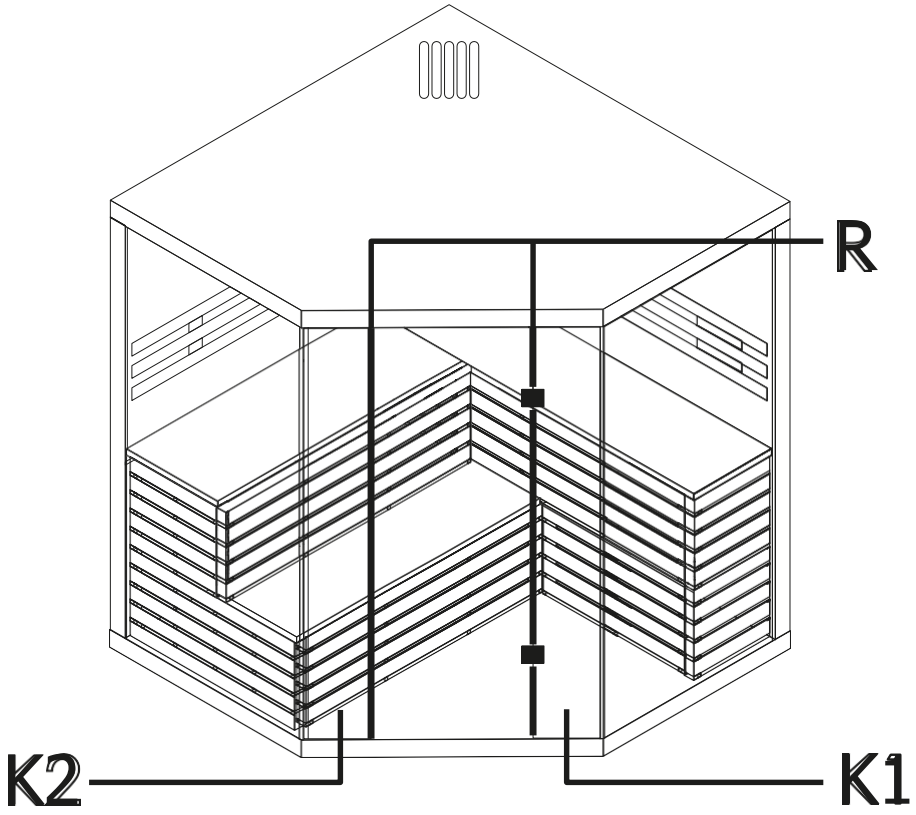
11



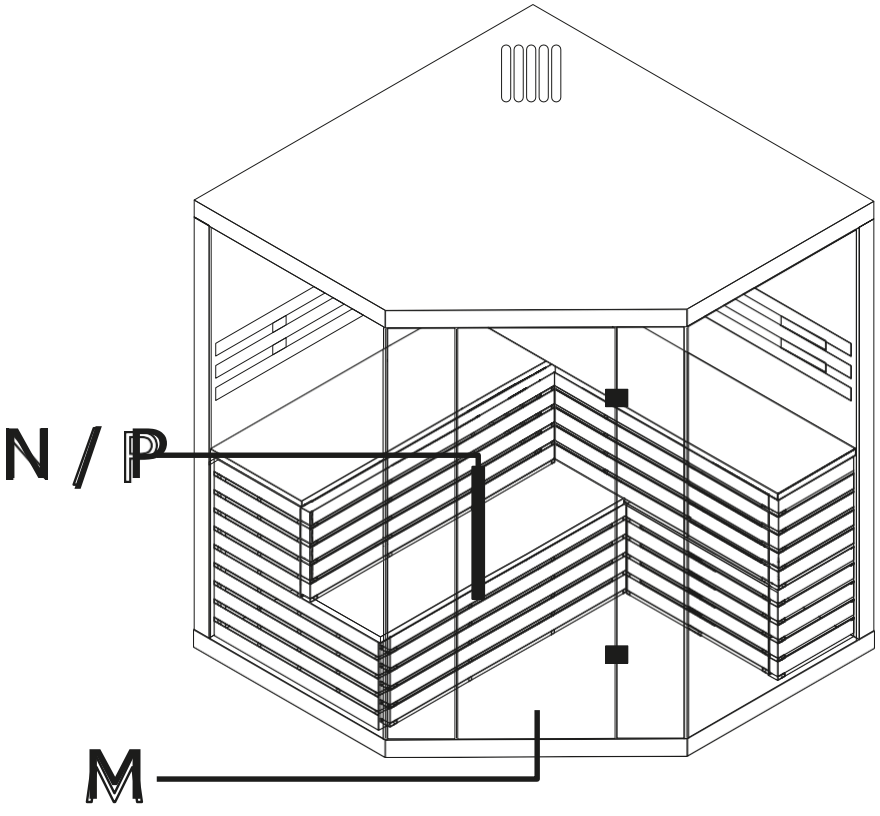
12



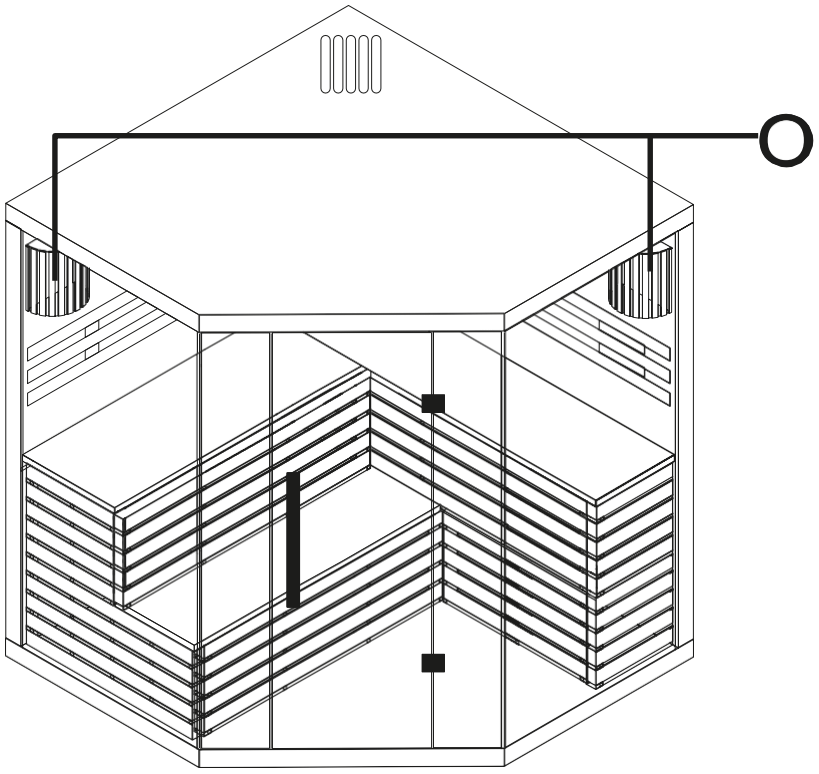
13



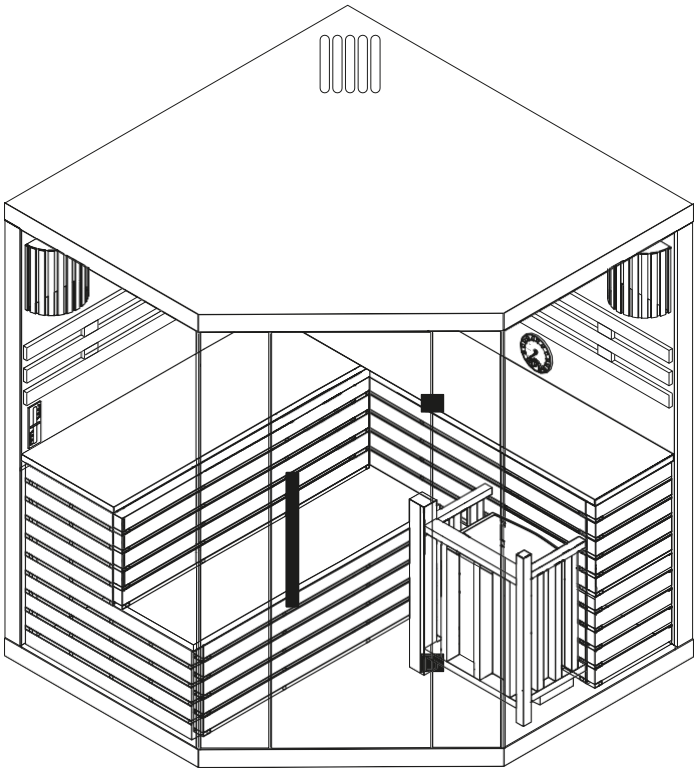
14



15



16



© Juskys Gruppe GmbH
Lindener Bergsfeld 9
31188 Holle
NEMECKO
www.juskys.de | www.artsauna.de

DE: **Technické zmeny, tlačové chyby a chyby sú výnimkou.**
EN: **Technické zmeny, tlačové chyby a chyby sú výnimkou.**
FR: **Podliehajúce technickým zmenám, chybám**